

[Texte]

Your invitation set out four questions you wished us to consider in making our submission to the committee. The first two questions relate to CTV's activity now and what we could do to enhance this contribution to unity. We will respond to these at the end of our presentation with a video, which I think illustrates some of our activities and plans.

You have also requested our thoughts on the impact of the federal government's constitutional proposals on CTV's ability to accomplish its goal. First of all, CTV recognizes that the founding cultures of this nation are distinct. In that regard, a constitution that recognizes this distinctiveness does not pose a threat to us. As a matter of business practice, in fact, CTV forms strategic alliances with Quebec-based organizations so that we can reach all Canadians.

A current example is our work with the TVA network in Quebec in bringing Canadians the Olympics from Barcelona. TVA has been a partner with us on Olympic projects for years now, and we are working together to build a sophisticated, state-of-the-art production facility in Barcelona from which we will provide Canadians a significant volume of coverage in both official languages.

Another example is our collaboration with Radio-Canada on an important interactive program this past summer on the environment.

We are proud of these alliances and we expect they will continue. In making these alliances, we recognize that the market in Quebec is distinctive from the market we serve, and as such the challenges faced by our partners in Quebec are distinct from ours. That does not mean we cannot work together to help solve problems. A fundamental issue for all of us is the size of our total market in Canada and our ability to generate sufficient revenues to compete. We have found that working together has been very beneficial.

Is it tougher to work with partners? Well, any relationship is tougher than going it alone, from a decision-making standpoint; but from a competitive perspective, strategic alliances are increasingly the only way to win in this global economy.

Another set of recommendations relates to the federal government's consultation with the provinces on certain matters, including responsibilities to govern. We value the importance of regional input; in fact, it is the essence of the operations of CTV. It is important, however, that you recognize that the challenges we face in broadcasting are not only from within our country but from foreign competition as well. In this regard, we must avoid a Balkanized regulatory system, which would weaken our national ability and resolve to compete internationally. CTV simply does not have the resources to deal with multi-level regulation.

[Traduction]

Dans votre invitation, vous nous demandiez de venir traiter quatre questions devant le comité. Les deux premières se rapportent à la situation actuelle de CTV et à ce que le réseau pourrait faire pour contribuer davantage à l'unité canadienne. Nous répondront à ces deux questions à la fin de notre exposé en présentant un vidéo qui vous donnera une idée de nos activités et de nos projets.

Vous nous avez aussi demandé ce que nous pensions de l'impact des propositions constitutionnelles fédérales sur la capacité de CTV à atteindre son objectif. Tout d'abord, le réseau CTV reconnaît que les deux nations fondatrices du Canada ont des cultures distinctes. A cet égard, si la Constitution reconnaissait ce caractère distinct, nous ne nous sentirions pas menacés. En pratique, d'ailleurs, CTV a conclu des alliances stratégiques avec des organismes établis au Québec pour lui permettre de rejoindre tous les Canadiens.

Par exemple, notre collaboration avec le réseau TVA, au Québec, permettra à tous les Canadiens de suivre les Jeux Olympiques de Barcelone. Il y a maintenant des années que TVA et CTV collaborent à des projets sur les Jeux Olympiques. Nous tentons ensemble de mettre sur pied un studio de pointe à Barcelone d'où nous diffuserons pour les Canadiens un grand nombre de reportages dans les deux langues officielles.

Nous avons aussi coopéré avec le réseau français de Radio-Canada à un important programme interactif sur l'environnement, l'été dernier.

Nous sommes fiers de ces co-entreprises et nous pensons qu'il y en aura d'autres, puisque nous reconnaissons que le marché québécois est différent du marché que nous desservons ailleurs. Par conséquent, les défis que doivent relever nos partenaires au Québec sont différents des nôtres; ce qui ne doit pas nous empêcher de collaborer à la résolution des problèmes. Notre principal problème à tous, c'est la taille du marché canadien et notre difficulté à obtenir les revenus suffisants pour être compétitifs. Ces projets de coopération ont donc été très avantageux.

Est-ce plus difficile de travailler avec des partenaires? Pour ce qui est de prendre les décisions, il est toujours plus facile de faire cavalier seul, mais du point de vue de la compétitivité, les alliances stratégiques sont de plus en plus la seule formule gagnante dans l'économie mondiale.

Une autre série de recommandations porte sur les consultations que devra entreprendre le gouvernement fédéral auprès des provinces sur certains sujets, notamment sur les responsabilités de gouvernement. Nous attachons beaucoup d'importance au point de vue des régions; c'est d'ailleurs ainsi que fonctionne essentiellement notre réseau. Il faut toutefois signaler que les difficultés des radiodiffuseurs ne sont pas uniquement nationales et qu'ils doivent également faire face à la concurrence étrangère. concurrents au Canada. A cet égard, il faut éviter la balkanisation de la réglementation qui affaiblirait notre compétitivité à l'échelle nationale et internationale. Le réseau CTV n'a tout simplement pas les ressources voulues pour se conformer au règlement de plusieurs paliers de gouvernements.